

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2018)

**Heft:** 130: Angehörige : Situation der Angehörigen verbessern = Proches : améliorer la situation des proches = Congiunti : migliorare la situazione dei congiunti

**Vorwort:** Die Grenzen kennen

**Autor:** Emery-Rumpf, Jacqueline

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Grenzen kennen



## Liebe Leserin, lieber Leser

«Leben mit Parkinson in Beziehungen» lautet das Jahresthema von Parkinson Schweiz, mit Fokus auf die Angehörigen. Man wird nicht als pflegende Angehörige geboren. In diese Rolle rutscht man nach und nach – lange, ohne dies zu merken. In mehreren Lebensabschnitten machten mich die Umstände dazu. Zuerst die gebrechlichen Eltern, dann mein älterer Bruder, schliesslich mein an Parkinson erkrankter Mann.

Für mich ergab sich die neue Aufgabe jeweils ganz natürlich, nicht aus Pflichtgefühl, sondern aus Liebe. Diese Verpflichtung ist in letzter Zeit grösser geworden. Nach 20 Jahren hat mich die Parkinsonkrankheit meines Mannes zu einer pflegenden Angehörigen gemacht. Dies bedeutet, sich auf realisierbare Projekte zu beschränken und eine akzeptable Lebensqualität zum Ziel zu haben. Ein pflegender Angehöriger kann sich am besten einbringen, indem er nicht mehr als seine vorhandenen Ressourcen nutzt.

Ich bin mir bewusst, dass man dafür seine Grenzen kennen muss und lernen soll, die richtige Unterstützung anzufordern. Eine gute Organisation und das frühzeitige Erkennen künftiger Probleme erlauben es mir, meine Aufgabe nicht als Last zu empfinden, sondern als Begleitung.

In diesem Magazin werden die hier aufgeworfenen Themen vertieft. Ich hoffe, dass Sie viel Hilfreiches und Stärkendes finden.

*Jacqueline Emery*

Jacqueline Emery-Rumpf,  
Vorstandsmitglied von Parkinson Schweiz

## Aufruf zur Teilnahme an der Mitgliederbefragung

Parkinson Schweiz möchte Ihre Meinung als Mitglied kennen und führt dazu eine Mitgliederbefragung durch. Wir möchten von Ihnen erfahren, wie zufrieden Sie mit den Dienstleistungen von Parkinson Schweiz sind und welche Erwartungen Sie bezüglich zukünftiger Leistungen und Angebote haben.

### Ihre Stimme zählt.

Der Fragebogen wurde Ihnen Mitte Juni per Post zugeschickt. Bitte füllen Sie ihn aus und senden Sie ihn bis zum 18. Juli im frankierten Rückumschlag zurück.

Vielen Dank für Ihr Engagement.

HAUPTSPONSOR

**FONDATION  
PHILANTHROPIA**

LOMBARD ODIER

FONDS GUSTAAF HAMBURGER

CO-SPONSOR

**abbvie**

Agenda: Kurs- und Seminarangebote .....	2
Rückblick:	
Mitgliederversammlung in Luzern. ....	4
Rückblick:	
Informationstagung in Tschugg .....	5
Rückblick: Kurse und Seminare –	
Angehörigenseminar .....	6
Rückblick: Selbsthilfegruppen –	
Neue Gruppen .....	7
Brennpunkt:	
Belastung der Angehörigen .....	8
Serie: Progressive supranukleäre	
Blickparese (PSP) .....	11
Forschung: Safinamid und Psyche. ....	12
Forschung: Fehlender Geruchssinn. ....	13
Forschung:	
Optimierungstechnik bei THS. ....	14
Sprechstunde:	
Dr. med. Claudio Städler .....	15
Porträt:	
Rosmarie Brüllmann – Angehörige ...	16
Service: Suppenteller .....	18
<b>PARKINSON französisch .....</b>	<b>19</b>
<b>PARKINSON italienisch. ....</b>	<b>34</b>
Selbsthilfegruppen-Adressen .....	48
<b>Bestellschein Parkinson-Shop .....</b>	<b>49</b>
Spenden .....	51

## IMPRESSUM

**Herausgeberin** Parkinson Schweiz,  
Postfach 123, CH-8132 Egg,  
Tel. 043 277 20 77, info@parkinson.ch,  
www.parkinson.ch,  
Schweiz. Parkinsonvereinigung, PC 80-7856-2

**Redaktion und Text** Dr. Eva Robmann

**Beiträge** Prof. Dr. med. Christian Baumann,  
Ruth Dignös, Prof. Dr. med. Joseph-André  
Ghika, Katharina Köntzer, Dr. med. Helene  
Lisitchkina, Dr. med. Markus Oertel, Katharina  
Scharfenberger, Dr. med. Claudio Städler,  
PD Dr. med. Lennart Stieglitz

### Fotos

Titel: Kurt Heuberger. Inhalt: Archiv Parkinson  
Schweiz, René Gossweiler, Kurt Heuberger,  
Katharina Scharfenberger, Reto Schneider,  
Fotolia

**Grafik** Screen & Design, Zürich

**Lektorat** Nelly Elsenbruch-Bach, 8353 Elgg

**Druck** FO-Fotorotar AG, 8132 Egg

**Auflage** 9000 Exemplare viermal jährlich

**Inserate** Preis auf Anfrage

**Redaktionsschluss für Nr. 131**

14. Juli 2018

**Abonnement** Für Mitglieder von Parkinson  
Schweiz im Beitrag enthalten.

**Einzelpreis** CHF 8.–

© **Parkinson Schweiz.** Parkinson Schweiz  
schliesst jegliche Haftung für die im Magazin  
publizierten Produkte aus. Nachdruck  
nur mit Quellenangabe gestattet, in kommer-  
ziellen Medien mit Einwilligung von Parkinson  
Schweiz. **ISSN** 1660-7392

**Parkinson Schweiz**

Gewerbstrasse 12a, Postfach 123, 8132 Egg  
Tel. 043 277 20 77  
(Mo–Fr: 8–12 h und 13.30–17 h)  
info@parkinson.ch  
www.parkinson.ch